

○東京都個人情報保護審査会条例

○ Tokyo Metropolitan Personal Information Protection Review Board Ordinance

令和四年一二月二二日

December 22, 2022

条例第一三一号

Ordinance No. 131

東京都個人情報保護審査会条例を公布する。

The Tokyo Metropolitan Personal Information Protection Review Board Ordinance is hereby promulgated.

東京都個人情報保護審査会条例

Tokyo Metropolitan Personal Information Protection Review Board Ordinance

目次

Table of Contents

第一章 総則(第一条)

Chapter 1 General Provisions (Article 1)

第二章 設置及び組織(第二条―第六条)

Chapter 2 Establishment and Organization (Articles 2 to 6)

第三章 審査会の調査審議の手続(第七条―第十一条)

Chapter 3 Procedures for study and deliberation by the Review Board (Articles 7 to 11)

第四章 雑則(第十二条・第十三条)

Chapter 4 Miscellaneous Provisions (Articles 12 and 13)

附則

Supplementary Provisions

第一章 総則

Chapter 1 General Provisions

(趣旨)

(Outline)

第一条 この条例は、東京都個人情報保護審査会の設置、組織、調査審議の手続等について定めるものとする。

Article 1 This Ordinance shall stipulate the establishment, organization, study and deliberation procedures, etc. of the Tokyo Metropolitan Personal Information Protection Review Board.

第二章 設置及び組織

Chapter 2 Establishment and Organization

(設置等)

(Establishment)

第二条 行政不服審査法(平成二十六年法律第六十八号)第八十一条第一項の規定に基づき、個人情報の保護に関する法律(平成十五年法律第五十七号。以下「法」という。)第百五条第三項において準用する同条第一項の規定による諮問に応じ審査請求について調査審議させるため、知事の附属機関として、東京都個人情報保護審査会(以下「審査会」という。)を置く。

Article 2 Pursuant to the provisions of Article 81, paragraph (1) of the Administrative Complaint Review Act (Act No. 68 of 2014), the Tokyo Metropolitan Personal Information Protection Review Board (hereinafter referred to as the "Review Board") shall be established as an affiliated organization of the Governor to study and deliberate requests for administrative review in response to a consultation pursuant to Article 105, paragraph (1) of the Act on the Protection of Personal Information (Act No. 57 of 2003; hereinafter referred to as the "Act"), which is applied mutatis mutandis on Article 105, paragraph (3) of the Act.

2 東京都(以下「都」という。)の機関等(都の機関(議会を除く。)及び都が設立した地方独立行政法人をいう。以下同じ。)による前項の諮問は、審査会に対して行うものとし、行政不服審査法施行条例(平成二十七年東京都条例第百二十六号)の規定は、適用しない。

(2) The consultation set forth in the preceding paragraph by the Tokyo Metropolitan Government's (hereinafter referred to as the "TMG") organs, etc., (referring to metropolitan government administrative organs (excluding the assembly) and local incorporated administrative agencies established by the TMG; the same applies hereinafter) is to be made to the Review Board, and the provisions of the Act for Enforcement of the Administrative Complaint Review Act (Tokyo Metropolitan Government Ordinance No. 126 of 2015) shall not apply.

(組織)

(Organization)

第三条 審査会は、委員十二人以内をもって組織する。

Article 3 The Review Board shall consist of no more than 12 board members.

(委員)

(Board Members)

第四条 委員は、地方自治及び個人情報の保護に関して優れた識見を有する者のうちから、知事が任命する。

Article 4 The board members will be appointed by the Governor from among those who have excellent knowledge regarding local autonomy and the protection of personal information.

2 委員の任期は二年とし、補欠委員の任期は前任者の残任期間とする。

(2) The term of office of a council member is two years, and the term of office of a substitute council member is the remaining term of their predecessor.

3 委員は、再任されることができる。

(3) Board members may be reappointed

4 知事は、委員が心身の故障のため職務の執行ができないと認める場合又は委員に職務上の義務違反その他委員たるに適しない非行があると認める場合には、その委員を罷免することができる。

(4) The Governor may dismiss a board member if the Governor finds that the member is unable to perform duties due to mental or physical disorder, or if the member has violated the member's duties in the course of duties or committed other misconduct that renders the member unfit to serve as a board member.

5 委員は、職務上知り得た秘密を漏らしてはならない。その職を退いた後も同様とする。

(5) Committee members must not divulge any secrets learned in the course of their duties. The same applies to any person after retirement from office.

6 委員は、在任中、政党その他の政治的団体の役員となり、又は積極的に政治運動をしてはならない。

(6) While in office, no board member shall become an officer of a political party or other political groups or actively engage in a political activities.

(会長)

(Chairperson)

第五条 審査会に会長を置き、委員の互選によりこれを定める。

Article 5 A chairperson shall be appointed to the Review Board, and the chairperson shall be determined by mutual election of the board members.

2 会長は、審査会を代表し、会務を総理する。

(2) The chairperson represents the Review Board and presides over the affairs of the board.

3 会長に事故があるとき、又は会長が欠けたときは、会長があらかじめ指名する委員がその職務を代理する。

(3) In the event of any accident to the chairperson or in case that the position of the chairperson is vacant, a board member appointed by the chairperson in advance shall perform the chairperson's duties.

(部会)

(Subcommittees)

第六条 審査会は、その指名する委員三人以上をもって構成する部会に、審査請求に係る

事件について調査審議させることができる。

Article 6 The Review Board may have a subcommittee consisting of three or more members designated by the Review Board study and deliberate on the case pertaining to the request for review.

第三章 審査会の調査審議の手続

Chapter 3 Review Board study and deliberation procedures

(定義)

(Definitions)

第七条 この章において「諮問庁」とは、法第百五条第三項において準用する同条第一項の規定により審査会に諮問をした都の機関等をいう。

Article 7 In this chapter, the term "advisory agency" refers to an agency of the TMG that consults with the Review Board pursuant to the provisions of paragraph (1) of Article 105, as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (3) of the same Article.

2 この章において「保有個人情報」とは、法第七十八条第一項第四号、第九十四条第一項又は第百二条第一項に規定する開示決定等、訂正決定等又は利用停止決定等に係る法第六十条第一項に規定する保有個人情報をいう。

(2) In this Chapter, the term "retained personal information" means the retained personal information personal information, as provided for in Article 60, paragraph (1) of the Act, pertaining to a disclosure decision, etc., correction decision, etc. or suspension of use decision, etc. prescribed in Article 78, paragraph (1), item (iv), Article 94, paragraph (1) or Article 102, paragraph (1) of the Act.

(審査会の調査権限)

(Review Board's Authority to Conduct Examination)

第八条 審査会(第六条の規定により部会に調査審議させる場合にあつては、部会。以下この章において同じ。)は、必要があると認めるときは、諮問庁に対し、保有個人情報の提示を求めることができる。この場合においては、何人も、審査会に対し、その提示された保有個人情報の開示を求めることができない。

Article 8 The Review Board (in the case of having the subcommittee study and deliberate pursuant to the provision of article 6, the subcommittee; the same applies hereinafter in this Chapter) may, if it deems necessary, request the consulting agency to present the retained personal information. In this case, no one may request the Review Board to disclose the retained personal information presented to them.

2 諮問庁は、審査会から前項の規定による求めがあつたときは、これを拒んではならない。

(2) The advisory agency shall not deny a request from the Review Board pursuant to the provisions of the preceding paragraph.

3 審査会は、必要があると認めるときは、諮問庁に対し、保有個人情報に含まれている情報の内容を審査会の指定する方法により分類し、又は整理した資料を作成し、審査会に提出するよう求めることができる。

(3) The Review Board may, if it deems necessary, request the consulting agency to prepare and submit to the Review Board materials by classifying or arranging the contents of information contained in the retained personal information in a manner designated by the Review Board.

(委員による調査手続)

(Investigation Procedures by Board Members)

第九条 審査会は、必要があると認めるときは、その指名する委員に、前条第一項の規定により提示された保有個人情報を閲覧させることができる。

Article 9 If the Review Board deems it necessary, it may allow its designated members to view the retained personal information presented pursuant to the provisions of paragraph (1) of the preceding article.

(提出資料の写しの送付等)

(Sending of Copies of Submitted Materials, etc.)

第十条 審査会は、第八条第三項の規定による資料の提出又は法第百六条第二項の規定により読み替えて適用される行政不服審査法第八十一条第三項において準用する同法第七十四条若しくは同項において準用する同法第七十六条の規定による主張書面若しくは資料の提出があったときは、当該資料等の写し(電磁的記録(電子的方式、磁気的方式その他人の知覚によっては認識することができない方式で作られる記録であって、電子計算機による情報処理の用に供されるものをいう。以下同じ。)にあっては、当該電磁的記録に記録された事項を記載した書面)を当該資料等を提出した審査請求人等(審査請求人、参加人(同法第十三条第四項に規定する参加人をいう。)又は諮問庁をいう。以下同じ。)以外の審査請求人等に送付するものとする。ただし、第三者の利益を害するおそれがあると認められるとき、その他正当な理由があるときは、この限りでない。

Article 10 In the event of submission of materials pursuant to the provisions of Article 8, paragraph (3) or submission of written claim or materials pursuant to the provisions of Article 74 of the Administrative Complaint Review Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 81, paragraph (3) of the said Act or Article 76 of the said Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 106, paragraph (2) of the Act, the Review Board shall send a copy of those materials, etc., (in the case of an electronic or magnetic record (a record made by an electronic form, a magnetic form, or any other form that may not be recognizable to human perception, which is used for information processing by a computer; the same applies hereinafter), a document stating the matters recorded in that electronic or magnetic record) to the requestor for review, etc.,

(referring to a requestor for administrative review, an intervenor (referring to an intervenor provided for in Article 13, paragraph (4) of the Act) or a consultation agency; the same applies hereinafter) other than the requestor for review who submitted such materials, etc. However, this shall not apply when it is deemed that there is a risk of harming the interests of a third party or when there are other justifiable reasons.

2 審査会は、前項の規定による送付をしようとするときは、当該送付に係る資料等を提出した審査請求人等の意見を聴かなければならない。ただし、審査会が、その必要がないと認めるときは、この限りでない。

(2) When the Review Board intends to send the information pursuant to the provisions of the preceding paragraph, it shall hear the opinions of the requester for review, etc. who submitted the materials, etc. related to the sending. However, this shall not apply if the Review Board deems it unnecessary.

(調査審議手続の非公開)

(Disclosure of Study and Deliberation Procedures)

第十一条 審査会の行う調査審議の手続は、公開しない。

Article 11 The study and deliberation procedures conducted by the Review Board will not be disclosed to the public.

第四章 雑則

Chapter 4 Miscellaneous Provisions

(委任)

(Delegation)

第十二条 この条例に定めるもののほか、審査会の運営に関し必要な事項は、会長が審査会に諮って定める。

Article 12 In addition to what is prescribed in this Ordinance, matters necessary for the operation of the Review Board shall be determined by the chairperson in consultation with the Review Board.

(罰則)

(Penal Provisions)

第十三条 第四条第五項の規定に違反して秘密を漏らした者は、一年以下の拘禁刑又は五十万円以下の罰金に処する。

Article 13 A person that leaks confidential information in violation of the provisions of Article 4, paragraph (5) shall be punishable by imprisonment with work for a term not more than one year or by a fine of not more than 500,000 yen.

(令六条例一〇八・一部改正)

(Partially amended by Ordinance No.108 of 2024)

附 則

コメントの追加 [希荻1]: 英語はimprisonmentのまま変更なし

Supplementary Provisions

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この条例は、令和五年四月一日から施行する。

Article 1 This Ordinance comes into effect as of April 1, 2023.

(経過措置)

(Transitional Measures)

第二条 この条例の施行の日前に個人情報の保護に関する法律施行条例(令和四年東京都条例第百三十号)附則第二条の規定による廃止前の東京都個人情報の保護に関する条例(平成二年東京都条例第百十三号。以下「旧条例」という。)第二十四条の二(旧条例第二十四条の三において準用する場合を含む。以下同じ。)の規定により旧条例第二十五条第一項に規定する東京都個人情報保護審査会にされた諮問については、審査会にされたものとみなし、この条例の規定を適用する。

Article 2 The consultation made to the Tokyo Metropolitan Personal Information Protection Review Board pursuant to the Ordinance on the Protection of Personal Information of the Tokyo Metropolitan Government (Tokyo Metropolitan Government Ordinance No. 113 of 1990; hereinafter referred to as the "Former Ordinance") Article 24-2 (including the case where it is applied mutatis mutandis in Article 24-3 of the Former Ordinance; the same applies hereinafter) before its abolition pursuant to the provisions of Article 2 of the Supplementary Provisions of the Ordinance for Enforcement of the Act on the Protection of Personal Information (Tokyo Metropolitan Government Ordinance No. 130 of 2022) as provided for in Article 25, paragraph (1) of the Former Ordinance, prior to the date on which this Ordinance comes into effect, is to be deemed to have been made to the Review Board, and the provisions of this Ordinance shall apply.

2 個人情報の保護に関する法律施行条例附則第三条第三項に規定する請求に関する旧条例第二十四条の二の規定による諮問は、審査会に対して行うものとする。この場合において、当該諮問については、法第百五条第三項において準用する同条第一項の規定による諮問とみなし、この条例の規定を適用する。

(2) Consultations pursuant to the provisions of Article 24-2 of the Former Ordinance regarding requests stipulated in Article 3, paragraph (3) of the Supplementary Provisions of the Act on the Protection of Personal Information shall be made to the Review Board. In this case, the consultation shall be deemed to be consultation pursuant to the provisions of Article 105, paragraph (1) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 105, paragraph (3), and the provisions of this Ordinance shall apply.

附 則(令和六年条例第一〇七号)

Supplementary Provisions (Ordinance No.107 of 2024)

1 この条例は、令和七年六月一日から施行する。

(1) This Ordinance shall come into effect as from June 1, 2025.

2 この条例の施行前にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

(2) Prior laws continue to govern the application of penal provisions to acts committed prior to the enforcement of this Ordinance.